

Montréal Division de l'expertise technique	QUALITÉ DE L'EAU POTABLE PRODUITE PAR L'USINE LACHINE ET DISTRIBUÉE EN RÉSEAU	2013
---	---	-------------

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2008)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOY.	MAX
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES					
pH	6,5-8,5	6,5-8,5	6,9	7,3	7,6
Turbidité (U.T.N.)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0,10	0,17	0,39
CARACTÉRISTIQUES BACTÉRIOLOGIQUES					
			MOYENNE ANNUELLE		
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
E.coli (PRE ou ABS/100mL)	ABS ⁴	< 1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁴		

CARACTÉRISTIQUES CHIMIQUES INORGANIQUES ET ORGANIQUES (mg/l)

			MIN	MOY	MAX
Antimoine (Sb)	≤ 0,006	≤ 0,006	0,00013	0,00013	0,00013
Alcalinité (ég. CaCO ₃)**	-	-	5	38	76
Aluminium (Al) **	≤ 0,1	-	0,01363	0,14853	0,42130
Argent (Ag) **	-	-	<0,00003	0,00003	0,00008
Arsenic (As)	≤ 0,01	≤ 0,010	0,00038	0,00038	0,00038
Baryum (Ba)	≤ 1	≤ 1,0	0,02003	0,02003	0,02003
Bore (B)	≤ 5	≤ 5,0	0,05	0,05	0,05
Bromates (BrO ₃)*	≤ 0,01	≤ 0,010	<0,1	<0,1	<0,1
Cadmium (Cd)	≤ 0,005	≤ 0,005	<0,00003	<0,00003	<0,00003
Calcium (Ca) **	-	-	9,28	14,48	27,80
Chrome total (Cr)	≤ 0,05	≤ 0,050	0,0001	0,0001	0,0001
Cobalt (Co) **	-	-	<0,00002	0,00003	0,00005
Cuivre (Cu)	≤ 1,0 ¹	≤ 1,0	0,0083	0,0083	0,0083
Cyanures (CN)	≤ 0,2	≤ 0,20	<0,004	<0,004	<0,004
Dureté totale (CaCO ₃)**	-	-	6	49	90
Fer (Fe) **	≤ 0,3 ¹	-	0,004	0,01	0,02
Fluorures (F ⁻)	≤ 1,5	≤ 1,50	0,06	0,06	0,06
Magnésium (Mg) **	-	-	1,88	3,49	6,65
Manganèse (Mn) **	≤ 0,05 ¹	-	0,00284	0,00582	0,01106
Mercure (Hg)	≤ 0,001	≤ 0,001	<0,00003	<0,00003	<0,00003
Nickel (Ni) **	-	-	0,00035	0,00045	0,00058
Nitrites + nitrates (N)	≤ 45	≤ 10,0	0,201	0,250	0,360
Plomb (Pb)	≤ 0,01	≤ 0,010	0,00014	0,00014	0,00014
Potassium (K) **	-	-	0,68	0,93	1,29
Sélénium (Se)	≤ 0,01	≤ 0,010	<0,0002	<0,0002	<0,0002
Sodium (Na) **	≤ 200 ¹	-	4,09	10,02	12,98
Uranium (U)	≤ 0,02	≤ 0,020	0,00001	0,00001	0,00001
Zinc (Zn) **	≤ 5,0 ¹	-	0,00064	0,00234	0,00995

Montréal Division de l'expertise technique	QUALITÉ DE L'EAU POTABLE PRODUITE PAR L'USINE LACHINE ET DISTRIBUÉE EN RÉSEAU	2013
---	--	-------------

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE MONTRÉAL
			MAXIMUM MESURÉ
SUBSTANCES ORGANIQUES			
CARBAMATES (µg/L)			
Bendiocarbe*	≤ 40	≤ 40	N.D.
Carbaryl*	≤ 90	≤ 90	N.D.
Carbofurane*	≤ 90	≤ 90	N.D.
COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (µg/L)			
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-	-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-	-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-	-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	≤ 14	≤ 14	N.D.
1,1-Dichloropropène	-	-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-	-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-	-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-	-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-	-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-	-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-	-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	≤ 200	≤ 200	N.D.
1,2-Dichloroéthane	≤ 5	≤ 5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-	-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-	-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	≤ 5	≤ 5	N.D.
1-Chlorobutane	-	-	N.D.
1-Propène,3-chloro	-	-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
2-Butanone	-	-	N.D.
2-Chlorotoluène	-	-	N.D.
2-Nitropropane	-	-	N.D.
4-Chlorotoluène	-	-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-	-	N.D.
Acrylonitrile	-	-	N.D.
Benzène	≤ 5	≤ 5	N.D.
Bromobenzène	-	-	N.D.
Bromochlorométhane	-	-	N.D.
Bromoforme	-	Voir note 3	0,6
Bromodichlorométhane	-	Voir note 3	10,8
Bromométhane	-	-	N.D.
Chloroacétonitrile	-	-	N.D.
Chlorobenzène	≤ 80	≤ 80	N.D.
Chlorodibromométhane	-	Voir note 3	2,3
Chloroéthane	-	-	N.D.
Chloroforme	-	Voir note 3	82,5
Chlorométhane	-	-	N.D.
Chlorure de vinyle	≤ 2	≤ 2	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ
cis-1,2-Dichloroéthylène	-	-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-	-	N.D.
Dibromométhane	-	-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-	-	N.D.
Dichlorométhane	≤ 50	≤ 50	N.D.
Diéthyléther	-	-	N.D.
Disulfure de carbone	-	-	N.D.
Ethylbenzène	≤ 2,4 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-	-	N.D.
Hexachloroéthane	-	-	N.D.
Isopropylbenzène	-	-	N.D.
Méthacrylonitrile	-	-	N.D.
Méthyl acrylate	-	-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-	-	N.D.
MTBE(méthyl tert-butyl éther)	-	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	≤ 300 ¹	-	0,07
Naphtalène	-	-	N.D.
n-Butylbenzène	-	-	N.D.
n-Propylbenzène	-	-	N.D.
Propionitrile	-	-	N.D.
sec-Butylbenzène	-	-	N.D.
Styrène	-	-	N.D.
tert-Butylbenzène	-	-	N.D.
Tétrachloroéthylène	≤ 30	≤ 30	N.D.
Tétrachlorure de carbone	5	≤ 5	N.D.
Tétrahydrofurane	-	-	N.D.
Toluène	≤ 24 ¹	-	0,2
trans-1,2-Dichloroéthylène	-	-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-	-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-	-	N.D.
Trichloroéthylène	≤ 5	≤ 50	N.D.
Trichlorofluorométhane	-	-	N.D.
Trihalométhanes totaux	-	Voir note 3	90,7 ⁶
Trihalométhanes totaux - Concentration moyenne annuelle	≤ 100	≤ 80 ³	35,2
COMPOSÉS PHÉNOLIQUES (µg/L)			
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	≤ 100	≤ 100	N.D.
2,4 -Dichlorophénol *	≤ 900	≤ 900	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	≤ 5	≤ 5	N.D.
Pentachlorophénol *	≤ 60	≤ 60	N.D.
GLYPHOSATE (µg/L)			
Glyphosate*	≤ 280	≤ 280	N.D.
HAP (µg/L)			
Benzo(a)pyrène *	≤ 0,01	≤ 0,01	N.D.
HERBICIDES (µg/L)			
Atrazine et métabolites*	≤ 5	≤ 5	N.D.
Cyanazine*	≤ 10	≤ 10	N.D.
Métribuzine*	≤ 80	≤ 80	N.D.
Simazine*	≤ 10	≤ 10	N.D.

Montréal  Division de l'expertise technique	QUALITÉ DE L'EAU POTABLE PRODUITE PAR L'USINE LACHINE ET DISTRIBUÉE EN RÉSEAU	2013
--	---	-------------

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE MONTREAL
			MAXIMUM MESURÉ
PESTICIDES DE TYPE CHLOROPHÉNOXY CARBOXYLIQUE ET TRICHLOROACÉTATE (µg/L)			
2,4-D*	≤ 100	≤ 100	N.D.
Dicamba*	≤ 120	≤ 120	N.D.
Dinosèbe*	≤ 10	≤ 10	N.D.
Piclorame*	≤ 190	≤ 190	N.D.
PESTICIDES ORGANOCHLORÉS (µg/L)			
Métolachlore*	≤ 50	≤ 50	N.D.
Méthoxychlore *	≤ 900	≤ 900	N.D.
Trifluraline*	≤ 45	≤ 45	N.D.
PESTICIDES ORGANOPHOSPHORÉS (µg/L)			
Azinphos méthyle*	≤ 20	≤ 20	N.D.
Chlorpyrifos*	≤ 90	≤ 90	N.D.
Diazinon *	≤ 20	≤ 20	N.D.
Diméthoate*	≤ 20	≤ 20	N.D.
Diuron*	≤ 150	≤ 150	N.D.
Malathion*	≤ 190	≤ 190	N.D.
Parathion *	≤ 50	≤ 50	N.D.
Phorate*	≤ 2	≤ 2	N.D.
Terbufos*	≤ 1	≤ 1	N.D.
AUTRES (µg/L)			
Bromoxynil*	≤ 5	≤ 5	N.D.
Diclofop-méthyle*	≤ 9	≤ 9	N.D.
Diquat *	≤ 70	≤ 70	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	≤ 10	≤ 10	0,9

* : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur
 D. : Détecté, mais non quantifiable

Notes :

- 1 Objectif de qualité esthétique ou organoleptique
- 2 La turbidité doit être inférieure ou égale à 5 UTN, et ne doit pas dépasser 1,0 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours
- 3 La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 µg/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau)
- 4 ABS = absence
- 5 Objectif de qualité pour la santé
- 6 Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage